

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 63.

Brashov, 7. August.

1847.

Дн леспірея комънікаціеі: пайнтареа
вълтареі ші а ферічіріі попорълор.

(Бршаре.)

Фолбселе провеніторе дела дрштвріме де
фер, сънт дедъсе дн Нр. трекът пзмаі ла къ-
лъторі ші ла пергдеторі; се къвіне дпсъ а
пъре дн къмпънъ ші фолосъла дпведерат ші
інтересъла че пôte авеа о патріе дела ачест
міжлок де комънікаціе дн градъла свперлатів.
Ноі възъръм дп със, къ дрштвріме де фер
прп а лор песпъсъ ідеалъ брешкъм дп-
деасъ, апроіе дістанцеле; къ ачеаста еле
даъ піаделор о дпіндере, о дпвогъдіре къ
тотъла пепревъзътъ. Съ лъъм сама, къ мълте
продъкте, каре ла локъла пръсіріі лор сънт
песпъс де ефтіне, фпнд дпсъ фърте волъті-
посе, адікъ къпрпозеторе де лок мълт, прп
аневоіа ші мігълоса стръпвртаре ла піаделе
внде се сімте ліпса лор, се фак пеащепат
де скъмпе. Ачі пе тревъск есемпле; съ
ле лъъм токма дп міжлокъла постръ. Дн
Карпадіі патріеі постре къпощем дпвзърі маі
мълте, внде стъжпнъла пътрат де летое есте
пзмаі къ 5—10 фпор. в. кънд тот дп зімеле
постре ла Віена ші Пеша ачелаш стъжпн
се внде къ 30—40 ф. в., іар пе пвстеле Ъ-
гаріеі летмеле ліпсеск къ тотъла. Ам терс
дпсъ преа департе. Къзтаді деалънгъла Пра-
овеі, а Сігъзълві, а Олтълві песте Търъла
рошъ ші дп тотъ съкъімеа де марціі пълъ
ла Бістріцъ ші ла Радна, към аъ пвтрезп
дпн ввакърі ші пвтрезеск пълъ дп ачест чое
палдіі вразі, тръфашіі стежарі, карпеніі ші
фаціі, пefолосіді де піміні, кънд тот одатъ
къмпеніі пощріі дпші афътъ окіі ші мълъ-
ліга пзмаі къ гвоіс де вітъ, къпоскънд со-
іъла летмелор пзмаі дп азпзте. Кънд ромъ-
въл ші съкъіла мвтеап ва ші сігър, къ ко-
пачіі, ввтъчп, вщпеніі, летмеле де фок ші
де лъкрътъръте къ маре остенеалъ дпн крп-
гърі ші вѳі пълъ ла ліпіа дрштвлві де фер
дп ва ръсплъті ачешаш остенеалъ дптреп
саъ пôte дпзечп маі віне де кът ас-
тъзі дъпъ дбъ глбве де каі хъдіді деалънгъла
патріеі, атвчп ачел ромъла ші ачел съкъіс
астъзі фълъшънд ші деснерат, аплекат ла фъ-
рате, къ алтъ іоітъ ші вѳкъріе се ва дпкорда
ші ва мълчі. Съ тречет ла віте, ші маі ѳп-
теі ла оі. Чпнемі ва сімпе къте съте міі
де оі се таіе дп дістріктъла Брашовълаві ші
дп Молдавo-Ромъніа дп аша пзмітеле зах-

пале (пе търчеше), адікъ мълчелъріі, внде
карнеа е маі пзмаі де лъпъдат, топндсісе
пзмаі партеа себсъ, кънд тотъш ачеа карне
съратъ ші афъматъ, пайнтатъ ефтіп ші іѳте
ар да пемцілор храпъ мълт маі вълъ де кът
чеа де кал пе кареа де мареа ліпсъ воіеск
а о адъче дп модъ ші де кът картофіі пѳ-
трезі, пе каріі дп мълкъ де патръ орі дп
зі, ферці, фріпці, копці ка пълне, дпмікаді дп
ланте ші дп зама чеа прбстъ. Апоі оіме
віі ші міеіі стръпвртаді ефтіп ші іѳте ар
дпдестъла пе фълъшъзіі Германіеі, внде чеі
маі мълці мещері ла четъді ші ла сате авіа
въл карнеа къ окіі одагъ песптъмълъ, кънд
ла поі ші діганіі мълці се гіѳтвіеск де карне
ефтіпъ. Адаогъ, къ ла поі кърпеле, бселе
ші маделе оілор — афаръ де преа пѳціне
пе ла Брашов — престе тот ретъп пefо-
лосіте, арпкате пвтресіпніі, кънд Германіа,
Франца ш. а. ле аъ де артіколі фърте къщп-
гоші. Че съ зічет акъм де вітеле корпъте
марі, де пейле, кърпеле, маделе лор, де стръ-
пвртареа лор де віі къте о чърдъ дптреагъ
пе кърбіе пълъ дп със ла Германіа, дп 48
чеасърі, маі фъръ пічі вп пвтрес, дп лок съ
фп сіліт а те дпгропа дп спесе мълъндъле
къте 48 зіме, къ дпчетъла де коло пълъ коло
пе внде се афлъ пвтрес, зечпмъндъціле ло-
трп, лъпш ші впеорі вола. — Мълте дпвзърі
але патрілор постре сънт ліпсіте де съраче
сіпгър дпн прічіпъ къ продъктеле лор де ші
фолосіторе оменіміі, пептръ гревтатеа комъ-
нікаціеі ръмъп пefодрессіте. Саъ маі зіс
ші алтъдатъ, къ ла поі вп дпвзт пôte мърі
де фбме, кънд ал треілеа дела ел аре прісос
дптръ тôte. Ачеаста се дптъмплъ маі де-
апропе къ вѳкателе, саъ към дп зіс молдо-
веніі пълне, адікъ гръшоцеле, към: гръла, съ-
ѳара, оръла, къкъръзъл, алакъл, мъллаівл, овъ-
съл, фасолеа, маътреа, ліптеа ш. а., а кърор
стръпвртаре пзмаі кале де о зі пе осіе къ
віте астъзі дпгіте къщпгъла спекълаптълві.
Ачешаш се дптъмплъ ші къ пόμεле верзі
ші вскате, къ пещіі, пъсъріме де касъ, къ
бъле, къ вълпатъ, каре тôte пе ла четъді
марі сънт респектіве фърте скъмпе*) пеп-
тркъ ел дпн сателе вечпне пѳ пот траѳе а-
тътеа къ къте съшп копере тôte тревъшоца,
кънд дпн контръ дпн сателе маі депъртате

*) Ам възът дп Віена вп пър де міжлок къ 30
кр., дбъ пѳчі къ 36 кр. в. Ш. а. ш. а. —

tóte ачеле продъкте маї п'ащ пичі въ предъ; ачеста о щіе фекаре дін пої ші къ атът маї въртос ачеїа, каріі ла ораше тѣнкъ оъ плѣтите въла пѣаъ ші къ о грошідъ, внде ла сате ле аре маї gratis. Че съ зичем де лапте, каре ла четъці марі доторче спекларіе ла сѣте де міі ф., фъръ ал авеа врео датъ кърат, чі пѣрвреа шестекат чел пѣдін пе жмѣтате къ апъ (Везі ла Віена, Паріс, Берлін). Че ам зиче пої Брашовеніі, кънд лаптеле де віволідъ пе каре астъзі де ші шестекат дм плѣтін стѣпъреселор ші гімвѣшенелор къ 12—20 крі. къпа, пе дрѣм де фер адъс прѣспет дн 1½ чеас дін преріѣрѣ Фьгърашѣлѣі лат плѣті пѣмаї къ 6—10 крі. Съ днтревѣм песте вѣ ап пе педані, към ле плаче лаптеле, оъле, пвїі ш. а. ш. а. адъсе дін пѣсте пе 20—30 мілърі дн прісос маре! Аша дар дрѣмѣрїле де-фер даъ четъденілор марфъ ші пѣтрѣмѣт тѣлт маї въп ші маї ефтіп, ші тотодатъ ка пріо о міпвпе зркъ предъа ачелораш продъкте пептрѣ сътені, ка съшї пѣтъ траде къщїгѣл до-рїт ші съ се лѣварѣте а продъче ші маї тѣлт (ааште вїетеле ромѣнеле пѣстре дн постѣрїле челе лѣці съ пѣ фїе сіміте ашї да тѣлцітеа лаптелѣі ла пісіче, саъ ал фаче кокърцъ де пічі о треавъ, чі съ къщїде ванї фрѣмоші дін ел ш. а. ш. а.). — Пептрѣ стрѣпортѣл сѣрїі пѣ ворвїм вїмік; вїстіерїа а кърѣї монопол есте сареа, дшї ва щї афла інтерѣста съъ, ка пріо ефтіпїреа къръвшїей съ дефїгъ алте предърї днтре 3 ф. 12 крі. къ каре се вїнде мажа дн Трансїлванїа ші днтре 8—9 ф. арц. към се вїнде дн Бугарїа. Рѣгѣм пе чїтіторї, ка съшї трагъ дн міптеа длор лініе де фер дела Галац-Бръїла песте Фокшанї, Брашов, саъ п сте Бъкрѣщї-Брашов, Сївїѣ, С. Севеш, Алва-Каролїна, Оръщїе, Дева, Довра-Арад шчл. шчл., съ сокѣтъ тѣте пѣвѣмѣрателе еї фолѣсе ші съ се пѣтрѣадъ де чеаа че аъ зїс въ пѣвлїчїст де маре пѣте: „Дрѣмѣрїле де фер сълт рѣжрї, каре пе вої дшївѣ шї тѣте поверїле комерчїлѣї вострѣ ле пѣртъ маї вшор, дѣсвтїт маї їѣте, маї сігѣр шї (маї тотдавна) маї ефтіп декът Дѣвѣреа, Елва, Одера, Рѣнѣ шї Менѣл. Еле сълт рѣжрї, каре кѣрг песте вѣї шї тѣлці днтрѣ о формѣ, каре їарна пѣ дн гїадъ, вара пѣ сеакъ, пічі одатъ пѣшї есѣ дін алвїе прѣпѣдінд.“

Съ маї адаоцет ла тѣте ачесте фолѣселе спїрїтѣале, пе каре аъ шї вор авеа а траде попѣрѣле дін їзѣеала шї комодітатеа дрѣмѣрїлор де фер, дшїїтеле днтлнрї, атїпѣерї, коверсаціі, днтпѣртъшїрї де їдеї, де прїетївіе, къпощїде, фамїларїтѣці, скѣрт о дѣлѣнѣрїе шї дѣфрѣдїре зпїверсалъ днтре марї шї тічі, днтре богадї шї сѣрачї, шї съ пе днтревѣм, дакъ дрѣмѣрїле де-фер пѣ мерїгъ шї челе маї марї жѣртѣе пептрѣ аѣтеа фолѣсе шї вѣпѣтѣці къте се рѣварѣс прїо еле асѣпра попѣрѣлор.

(Ва зрма.)

TRANSLVANIA.

Клѣж, 12. Август. Ына дін челе зече

плѣці къ каре, дѣпъ їсторїа лѣї Моїсі, се зїче, къ ар фї педенсіт Dămnezeй дн леѣеа веке пѣсѣпѣвѣреа шї дндѣржїреа лѣї Фараон, пѣаъ ажѣс шї пе пої арделенїі. Лѣвѣстеле дін Молдавїа трекънд пе маї тѣлте плаїрї дн Трансїлванїа, аъ прїчїнїт пѣгѣве шї стрїкѣчївнї днсемѣтѣоре пе ла локѣрїле внде дін пѣвѣгареа де сеамъ а локѣторїлор аѣзрѣ окасївне а се пѣле жос. Къкѣрѣзеле шї алте семѣлѣтѣрї де прїмѣварѣ каре сълт дѣкъ верзі, дн рѣстїмп де 24 ѣре пе аѣоло сѣаъ прѣфѣкѣт дн пімікѣ. Аша се днтѣмплѣ дн хотарѣле дела Вѣчїа, Шарѣмѣѣрк, Герпесїа, Фьлѣфьлѣъ, Кортїфайа, Сѣнтїона, Гѣргїс ш. а. пе внде се ашезарѣ жої дн 5. Август шї пѣлѣ вїперї ла 10 ѣре прѣдарѣ фъръ пічі а крѣдаре. Локѣторїї пѣмаї къ маре гревтате се пѣтѣрѣ скѣте дн контра лор, шї чеї че ешїрѣ, дѣкъ пѣ щїїа де че съ се аѣвче. Вїперї дїмїнеада плѣъ. Атѣчї дакъ ера чїне съ пѣїе пе ѣменї ла кале, лѣар фї пѣтѣт кѣрѣці къ тѣгѣра; къчї е щїст, къмкъ лѣкъстеа, пѣлѣ кънд дї сълт арїпїле внде, пѣ се пѣте рѣдїка дела пѣмѣлт, еї дѣсѣ ле фѣчеа тѣсїкѣ къ фереле, шї лѣвѣстеле роѣеа къ тѣгѣ десѣлтареа. Тот асеменеа щїре авѣм шї дела Клѣж, внде дѣкъ трекъ вѣ транспорт де кътева міліоне, каре се ашезарѣ пе хотарѣле дела Сѣк шї прїо прїѣцїѣр, фѣкънд песте тот стрїкѣчївне десѣлѣ. Къ дѣрѣре афлѣм, къ пе ла вѣеле лѣкѣрї їрїѣдїкѣїле лѣкале, ка шї кънд п'ар щї де тѣлтеле о рѣдѣїеле гѣвернїале че аъ ешїт дела ашїт 1794 дѣкѣче, стетѣрѣ къ тѣїпїле дн сіп фъръ а рѣдїка попорѣл ка съ ле алѣпѣе, къ носѣкѣт фїнд, къ де стрїгаре маре шї де сѣпете тѣлте ачеле аїналѣкѣле се спѣрїе шї свѣрѣ рѣтѣчїте дн кътрѣъ ле шѣлѣ вѣпѣтѣ, фъръ а се ашеза пе пѣмѣлт.

Шкоала ромѣнеаскъ дін С. Регїн.

Домѣгле Редактор! Ерї дн 24. Іѣліе к. п. фѣ есаменѣл дн зїса шкоалъ ромѣнеаскъ дін С. Регїн, ла каре D. патрон ал шкѣлеї, къ D. дїректор днсодідї де маї тѣлці азїторї се афлаъ де фадъ; днашїтеа кърѣра аъ кѣрѣ тѣте дѣпъ ащѣлтареа 00. азїторї, рѣспѣсѣрїле ераъ прѣкъм шї днтревѣрїле, адекъ маїгарѣше шї пѣмаї маїгарѣше дн зїса шкѣлѣ ромѣнеаскъ, впа дн тот С. Регїнѣ шї дн цїѣрѣл дѣострѣ, вѣлѣ шї сігѣрѣл тіжлѣк спре кълѣвареа тіперїлор ромѣнї, прѣкъм дн літѣва маїчеї, аша шї спре къпоашѣреа шї днашїтареа дн щїїпѣе, каре алтїпѣтрѣлеа тіперїї днвѣдѣчеї дела шкоала ромѣнеаскъ пѣ ле пот доѣвѣндї, пептрѣ къ тодї сълт ромѣнї, шї щїѣ пѣмаї ромѣнеше. Еъ щїам вїне, къ о шкоалъ пептрѣ че се рѣдїкѣ, прѣкъм шї ачеа дін С. Регїн, къ алтїпѣтрѣлеа пічі пѣ ера ліпѣсѣ а се рѣдїка, пѣ саъ фѣндат пептрѣ літѣва маїгареаскъ, къ тіперїї днвѣдѣчеї, карїі щїѣ маїгарѣше п'аъ ліпѣсе де спїкѣчївне маїгареаскъ, апої карїі дѣкъ пѣс аша де порѣчїдї ка съ щїе маїгарѣше, се дѣк пе ла школі маїгарѣшї, де каре патрїодїї пощрїї аъ дн о сѣмѣ дѣсѣтѣлѣтѣоаре, прѣкъм шї дн С. Регїн. Міе шї се паре а фї де пѣашѣратъ трѣвїїндъ, ка дн пѣдїпѣтелеле школі че ле авѣм, прѣкъм шї

до чеа дин С. Регин съ домнеаскъ лимба ромънеаскъ ши тоате че се динъ дела цизне!! Къ дзрере тревзе съ ть пльнг, къчи ка зо ромънъ сокотинд а фї дн шкоалъ ромънеаскъ, ащептам ка, дьпъ атътеа матерїи каре тоте ши прин тоате вигїарїле шкоалеї респнаѣ магареѣе, о се фїе тькар історїа націоналъ ромънеѣе, кънд іатъ къ спре чеа маї таре а тееа шїраре, D. професор ши пропсе дїа історїе, даръ нъ дїа а ромънїор. Анчепатъла історїеї фъ: „mi vasy te?“ ма каре ромънъдъла респнсе: „En Magyar ember vasyok“ — аскълъ пьмаї, дн шкоалъ дпкъ се ворвеѣе че нъ е!! — Апої D. дїректор наѣ дпгързіем а рефлекта пре прьнк асфеїлї: „Аѣ нъ ещї ть ромънъ?“ „Ба ромън.“ Фъ респнсеѣла — ши аша ам ешїт дїа бїата шкоалъ, речїтънд фавьла лъпълї дела фереастръ: къ дн асѣ каѣ алтїнїтрелеа ворвесе, ши алтїнїтрелеа сїндесе, — къ атъта маї таре, къ D. протопоп ал Гьргїлї е зо націоналїст съпътос шї къ тїмп ва рефлекта шї пе D. дїректор, ка се аївъ маї страѣост шї маї де апроане грїжъ де пьмїта шкоалъ ромънеаскъ дїа С. Регин, ка съ се рѣдъкъ тоте кътръ скопврі пентръ каре е дптемеїатъ, іаръ нъ се трїаскъ дпгърпнт къ вїнефачереа ромънеаскълї еї патрон! —

Бїне воеѣе D. редактор а пъне спре пьвїкаре ачест арїкол — апої еѣ дїа партиї іаѣ респонзавїлїтатеа*)

Шїрї дїетале. Дн шедїнда 75 дїа 14. Август Статвріле се апкаръ де каѣса рекрътврії. Ла ачестъ сътвїре аѣ фост де фаѣц реѣ. гьвернїѣ, прїа зрмаре адънареа се дїнъ свїт прешедїнда гьвернаторълї. Респлїтатъла ачестеї шедїнде пе свьрт фъ ачеста: Статвріле пе деопарте лънд дн въгаре де сеамъ че інтедїторе еѣе каѣса ачеста а рекрътврії, іар пе де алъ парте възънд къ шї Д. Са Маїестате дї провокъ, ка съ се апъче де ачестъ сътвїре, хотъръръ а дпфїнда маї дпгъїз зп проїект де леѣе, дн пьтереа кървїа се аратъ гата а дптреѣї челе треї реѣїменте транспїлване. Ачест проїект де леѣе дн вор ащерне пьмаї де кът Д. Сале Маїестьдї спре дпгърїре. Іар статвріле дптрачееа вор лъкра шї пе ал доїлеа проїект де леѣе атївгъторїѣ тот де рекрътаре шї апъте де кїпъл къ каре с'ар пътеа фаче рекрътаѣїа, каре іаръшї нъ вор лїпсї ал трїмїте кът маї кърънд спре дпгърїре. Дн прївїнда кїпълї де рекрътаре се ва атїнде дн проїектъла де леѣе капїтлїаѣїа де опт апї. Тот дн ачестъ шедїндъ о депстаѣїе стрълзчїтъ се трїмїсе ла есел. са комїсарїзл реѣек къ скоп ка съ аѣле че пьмър де солдаѣї лїпсеѣе дн атїпселе треї реѣїменте, де знде прїїмїнд респнсе сїгьр, хотъръръ ка дн шедїнда вїїторе съ се шї апъче де сътвїреа прївїторе ла ачестъ дптреѣїре.

*) Ръмї Домъле даторїѣ пьвїкълї пьмаї къ о тїкъ деслшїре: Нъ кътва даскълїа дїа С. Регин аѣ зїгат лїмба ромънъ, саѣ къ п'аѣ шїзто нїѣї одатъ вїне, чел пьдїн нїѣї одатъ а стїлїза саѣ а траѣче дн ачееам. — Red.

АВСТРИА.

Вїена, 8. Август. Фостъла прїнд ал Сервїеї Мїлош Обреновїч дн зїлеле ачестеа плекъ ла вїле дела Марїенвад знде спереаѣт ашї рѣдїтреѣї де пїлї съпътатеа. Асемеїнеа шї солъ дпгърътеск ал Ръсїеї конт. де Медем плекъ ла Дресда дн Саксонїа. — Дн. Са архїдъчеле Карол Фердїнанд, фїѣл репосатълї архїдъче Карол прїїмї дн зїлеле ачестеа кърчееа чеа таре а орълївї сїѣїлїан че се пьтеѣе Ст. Фердїнаудо.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Де свїт Карпадї, 3. Август к. в. Бѣла де вїте іар аѣ дпчепт шї дпкъ къ о фърїе песпнсеѣ. Дн жьдеѣл Слат-Ръмїк дела 13—20. Івліе с'аѣ волпъвїт 319, дїа каре 155 аѣ тьрїт, 72 с'аѣ съпътошат, іар 92 аѣ ретас волпаве. Дн жьдеѣл Брїла с'аѣ волпъвїт 105, дїа каре тьрїнд 47, іар 26 съпътошъндъсе, аѣ ретас волпаве 32. Дн жьдеѣл Телеортан дела 12—24. Івліе с'аѣ волпъвїт 75, дїа ачестеа 34 аѣ тьрїт, 17 с'аѣ съпътошат. 24 аѣ ретас дпкъ волпаве. Дн жьдеѣл Прахова с'аѣ волпъвїт 122, аѣ тьрїт 51, с'аѣ съпътошат 21. ретъїнд волпаве 50. Тѣте ачестеа дела 18—25. Івліе. Дн жьдеѣл Олт с'аѣ волпъвїт де кърънд 8, аѣ тьрїт 2, с'аѣ съпътошат 6. Дн жьдеѣл Долж дела 10—18. Івліе с'аѣ волпъвїт 835, дїа каре 125 аѣ тьрїт, 50 с'аѣ съпътошат, 660 аѣ маї ретас волпаве. — Дерегъторїа локалъ дїа Плоїедї аѣ опрїт атът оборъл де вїте, кът шї комънїкаѣїа къ вої, къчи бѣла с'аѣ дпчїнс дн маї тьлте сохатврі шї дн Плоїедї дпсвшї.

Chronicaŕstrăină.

Гречїа. Аѣїна, 25. Івліе. Сїлїндеѣе ка вїнеѣлї австрїак де а дппъчївї пе Гьрчїа къ Гречїа чеаркъ нѣѣ дппрѣтївїре дїа партеа репрезентатълї Англїеї. Атът кабинетъла дїа Аѣїна, кът шї чел дїа Константїнопол ера п'ачї съ прїїтаскъ тот планъ де дппъчївїре дьпъ към с'аѣ фост прелъкрат ачела дн Вїена; дптрачееа солъ Англїеї се івї ла шїжлок шї сьмъдъ де нѣѣ пе пѣртъ, ка съ нъ прїїтаскъ кондїїїле дппъчївїреї зїкънд къ ар фї ръшїнъторе пентръ Гьрчїа. Шїї вор а шї къ Ръсїа дпкъ ар фї де ачееашї пьрере къ Англїа. D. Тїтоф кът маї кърънд се ва рѣдїторъче песте Неапол шї Аѣїна ла постъл съѣ дн Константїнопол.

— Теодор Грївас ревелъл Гречїеї аѣ депъс арѣеле дн тьла гьвернаторълї енглез дн кът е пьдеѣе, къ пентръ ачестъ царъ нъ ва маї фї перїкълос. Ел акъм се аѣлъ ла Превеса пе пьмърт сьпсе протекторатълї енглез, де знде, към воїеѣе а не дпкредїнда зп ом вреднїк де крезътънт, дшї ва дпдрепта калеа кътре Лондра, фїїнд къ солъ англъ D. де Лїон авѣ вьлїтате аї да дн стрїмътореа каре се аѣлъ, о полїдъ съпъторе кътре зп вавкерїс дїа Лондра. Ва съ зїкъ

англий вор avea porocire a vedé ne eroza Atinei.

Spania. Madrid 25. Iunie. Trebile ачестеі непорочите дъри пе зі че мерце тот маі таре се джъркъ. Реціаа дші петрече асаръ дін къпиталъ ла о монше тот дн кипъла де маі пайте, адекъ се кълкъ кънд ресаре сореде ші се скълъ кънд апъне, къ зп къвът с'аъ фъкт пасеръ де поите, каре джквцдъръ лъмина зілеі, апоі фаптеле джтзепрекълві пзмаі Dъmнезеъ съ ле жъдече. Пе върватъ съъ л'аъ опріт де а мерце дн палатъла рецеск дін Madrid. Тогъ лъмеа е де пърере, къ ачестъ старе а лжкрърілор пв поіте дъра шълт ші къ гъвернъл де фадъ ва тревзі съ сзфере скімвърі шарі. Гъвернъл де асгъзі нічі аре вані нічі кредіт, хъртіле статълві с'аъ джкредітат фърте, негодъла аъ амордіт къ тотъла. О парте дін тръпеле че се афлъ дн Португалиа, с'аъ рекіемат дн патріе, къчі тревзіоца есте априетъ.

Britania mare. London, 30. Iunie. Алереріле де депзтаді се севършеск къ тоатъ ліошдеа. Корводіа дші твъъ ші ачі пашіі съі ка ші дн алте дърі, къ ачеа осевіре къ енглезіі так ші фак, дн време че алдіі тот стрігъ дн лъме ші пв реес къ німікъ. Дн тре чеі патръ депзтаді аі Лондреі, км с'аъ зіс, ведеш ші пе еврейл Ротшілд алес къ о пжмеросітате де 6745 гласарі. Дшманіі ачестеі алецері стрігъ, къ Ротшілд пзмаі къ вані с'ар фі фъкт депзтат, днтр'ачеаа зп жърал дін челе маі ревшміте доведше лъшвріт, къ дін 15,000 алегъторі 6000 іаъ дат гласъла дін конвінцере, апоі мітвріле нічі пе ла алдіі п'аъ ліпсіт. Дела ачестъ алецере аре съ аценте фърте шълт попоръл еврейск.

Дн зрпа зпор скрісорі сосіте де кърънд дела Камкъта се спъне къ сігврітате, къ енглезіі дн скърт тімп вор фі сіліді а репоі ресвоівл къ кінезіі. Пріцінеле сънт, къ ачеа аъ днчепвт а кълка дн пічіоре тоате трактателе че есіста днтре ачесте дбъ пжтері. Потрівіт ка ачесте шірі енглезіі аъ ші днчепвт а фаче тревзіпчбселе прегътірі, дн кът е пъдежде, кънкъ дн скърт вом абзі деспре нбѡ еспедиціе кътре Кіна.

Франда. Paris, 1. Avgst. Історіа мітврілор днкъ пв с'аъ джкееат. Націоналъла дескопері де кърънд зп поъ авес че с'аъ фъкт къ о леце дн прівінда зпві дрѡм де фер дн фавбуреа зпві префект, каре пентрѡ ачеа кончесіе аъ дат патрѡ съте чпчзечі мш фр. ла зп міністрѡ, апоі тогъ тратареа ачеста рецістратъ с'аъ къ пжтере де довадъ пжвлікъ с'аъ пжс ла протокол, фърѡ ка врезпві дерегъторіс орі контролор пжвлікъ съі фіе веніт дн мінте а къска гъра дн контра еі. Лжкръл ачеста се джтшплъ ла 18. Маіѡ 1841. Зпві вор а ші, къ ші ачестъ джвіпвіре ар къдеа асвѡра фостълві міністрѡ Тесте, каре се афлъ кондепнат, алдіі зік къ ва къдеа асвѡра днтрегълві міністрѡс де атвнчі, зпві іаръші афлъ пе алдіі дерегъторі сзвалтерпні пътаді дн астъ крїмъ врѡтъ.

Italia. Roma, 28. Iunie. Ліпшдеа, че се тврѡтресе къ апжкѡтреле челе негібѡе але зпор бмені дін пласа де жос, іаръші днчепе а се рестаторпнчі. Четъдъіа Ст. Днпдер есте плпъ де крїміналі, каріі пв вор джквцдѡра педепаса че мерітъ. — Garda naціоналъ пжшешче пайте дн депрїндеріле салѡ мілітаре. — Дн зіледе ачестеа се адеаптъ пжвлікареа хотържрілор прівіторѡ ла днфїндареа дрѡтврїлор де фер. Гъвернъл прїмі де вжпъ ачеа днделепатъ твъсрѡ, ка ліпіа чеа таре, пе кареа нічі чеа маі дндреснеадъ днсоціре пв с'ар фі легат а о клъді, съ о сьнт днпардъ дн маі тълте вжкѡді, пе каре апоі съ ле деа ла маі тълте сочіетъді пе лънгъ о каздіе къвенітъ. Ва съ зікъ, пана дъ довадъ ла лъме, къ че аъ апроміс попорълві роман, е гата а ші днплїні, джсъ тоге ла тімпъла съѡ. Маре ажторіс афлъ дн рѡдаса, кардіналъла Ферреті, каре десфъшврѡ о елерціе пеащептатъ. Дн зіледе трекъте вісітъ дн персбнъ пе маі тълді овідїрі дін гарда націоналъ; къ ачеа окасїоне рості зп къвът дін каре поі пе днсетпльм вртътореле ворѡе: „Noi vom dovedi Europei ші дшманїлор пошрїі кънкъ пжтем ші шїм а пе апъра, фърѡ а авѡа тревзіпгъ де ажторіс ші іпфлвїонъ стрїпъ.“ Ферїче де зп гъверн кънд поате пжре тълпа пе пепт ші респїка асеменеа къвінте днсѡледїтоаре. Нічі къ е зп че песте пжтіонъ, маі алес ла о паціе, каре пв шїе де жжкърїі конїльреціі че се ашеазъ пе пентврїле зпор върваді скърт възеторі, ла о паціе, кареа дн чеа че се атінде де націоналітате, есте стрѡкс зпїтъ, шїпнд віне осеві днтре съпде ші реліціе.

Дела Мацістратъла Брашовълві.
3472/1847.

Дн зрмареа дналтеі оръндзіелі гъверніале дін 9. Іunie а. к. къ пжтеръла 7668 се фаче къпоскът, къ Д. Са Маїестате прїа преа граціоаса са хотърѡре дін 11. Маіѡ а. к. с'аъ дндрѡс а джгъдзі, ка гречїі дін Трансїлванїа каріі се афлъ аїчі ашезаді къ дрїт де четъдеан ші аъ ші пжс жжрѡмънтъла омаціал де сьдіді, де ачі пайте съ прїтеаскъ дела трївълалъ монпанїстік дін Златна джгъдзіоца де а пжтеа кълтїва вѡї (міне) пе лънгъ о акзратъ днплїнїре а кондідішнлор ші твъсрелор прескрїсе дн леціле ачестеі патріі. Брашов, 11. Avgst 1847.

Мацістратъла.

ДЕ Ш І 8 Т.

О тръсрѡ нбъ джпъ форма модернъ, пентрѡ патрѡ іпші, къ ферестрїі де стїкълъ, дндемъпатїкъ атът пентрѡ пїлмвърі маі апроше кът ші пентрѡ къльторїі маі депъртате, фїпдъ къ аре magazine ші дбъ кофере, се вїнде къ прѡдъл чел маі потрївїт. Днтрѡваре ші черчетаре маі де апроше се поте фаче ла шеларїла Маасс дін Брашовекїѡ, фадъ къ тратеръла дела помъла верде.